



尾上温泉 旅館 紅鮎  
☎0749・79・0315  
滋賀県長浜市湖北町尾上312  
<http://www.beniayu.com/>

滋賀ならではの「美」とふと出会う、そんな場を県内外から訪れる多くの人に提供し、滋賀の自然や歴史文化とあわせて  
旅のひとつのアイテムとしてアール・ブリュット作品を楽しんでもらう、『美術旅館』。今回この癒しの空間で展示作品で  
あるアール・ブリュットの楽しみ方や魅力、地域の取り組み、また、美術旅館としての思いについて語ります。

# 『美術旅館』で談話会

塩野温泉 (甲賀市)  
尾上温泉 旅館 紅鮎 (長浜市)

**美術旅館**  
ART BRUT in SHIGA



塩野温泉  
☎0748・86・2130  
滋賀県甲賀市甲南町塩野269  
<http://www.shiono-onsen.com/>

平成25年3月14日(木) 塩野温泉  
3月15日(金) 尾上温泉 旅館 紅鮎  
両日とも19:00～20:20

定員 各30人(先着順受付)

参加費 無料

申込方法 裏面の参加申込書に記入のうえ、3月13日(水)までにFAXにてお申し込みください。ただし、定員になり次第、締め切らせていただきます。

語り手

3月14日(木)

はた よしこ (ボーグレス・アート・ミュージアムNO-MA アートディレクター)  
辻 邦夫 (塩野温泉)  
山下 完和 (社会福祉法人やまなみ会 やまなみ工房)

3月15日(金)

はた よしこ (ボーグレス・アート・ミュージアムNO-MA アートディレクター)  
山本 享平 (尾上温泉 旅館 紅鮎)  
廣部 猛司 (『湖北のアール・ブリュット』展アートディレクター)

主催：滋賀県・滋賀県社会福祉事業団・尾上温泉 旅館 紅鮎・塩野温泉

お問い合わせ

滋賀県総合政策部「美の滋賀」発信推進室

**TEL 077-528-3333 FAX 077-528-4830**

**E-mail binoshiga@pref.shiga.lg.jp**

## 参加申込書

参加者代表者

フリガナ		電話番号 ★連絡が取れる番号をご記入ください
氏名		
フリガナ		参加を希望される会場に○をつけてください。(両日参加可能)
住所		3月14日(木) 塩野温泉      3月15日(金) 尾上温泉 旅館 紅鮎
※住所は市区町村までで結構です。		

その他参加者

フリガナ		フリガナ	
氏名		氏名	
フリガナ		フリガナ	
氏名		氏名	

### アール・ブリュット (ART BRUT) とは…

フランスのジャン・デュビュッフェ (Jean Dubuffet 1901-1985) という芸術家が考案した言葉で、日本語に訳される場合には一般的に「生の芸術」とされ、「美術の専門的な教育を受けていない人が、伝統や流行などに左右されずに自身の内側から湧きあがる衝動のまま表現した芸術」と解釈されている。作者に障害のある方が多いことから、障害者アートと解釈されることも多いが同じ意味ではない。



年間を通じてアール・ブリュット関連の展覧会を開催！

### ボーダレス・アートミュージアムNO-MA

運営：社会福祉法人滋賀県社会福祉事業団

滋賀県近江八幡市永原町上16 TEL/FAX 0748-36-5018

開館時間 11:00~17:00 休館日 月曜日 (祝日の場合は翌日休館)

<http://www.no-ma.jp>

2004年6月、近江八幡市の歴史ある昭和初期の町家を改築して開館。このミュージアムの特徴は、障害のある人の表現活動の紹介に核を置くことだけに留まらず、一般のアーティストの作品と共に並列して見せることで「人の持つ普遍的な表現の力」をリアルに感じていただくところにあります。「健常者と障害者」をはじめ、様々なボーダー(境界)を超えていこうと試みており、これまで国内の公立美術館はもとより、海外の美術館との共同企画も実現しています。